

Bruxelles, 28 ottobre 2015  
(OR. en, es, fr)

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2015/0184 (NLE)**

---

---

**13404/15  
ADD 1**

**PECHE 388**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
n. doc. Comm.:	11675/15 PECHE 281 + ADD 1 - COM(2015) 413 final + Annex
Oggetto:	Proposta di regolamento del Consiglio che stabilisce, per il 2016, le possibilità di pesca per alcuni stock o gruppi di stock ittici applicabili nel Mar Baltico
	- Dichiarazioni

---

***Dichiarazione di Danimarca, Germania, Finlandia, Lituania, Lettonia, Polonia, Estonia e Svezia sulla pesca ricreativa del merluzzo bianco***

La Danimarca, la Germania, la Finlandia, la Lituania, la Lettonia, la Polonia, l'Estonia e la Svezia concordano sul fatto che i rispettivi paesi si prefiggono come obiettivo la contabilizzazione delle catture effettuate nell'ambito della pesca ricreativa come parte della mortalità globale per pesca di cui al parere del CIEM. A tal fine la Danimarca, la Germania, la Finlandia, la Lituania, la Lettonia, la Polonia, l'Estonia e la Svezia si impegnano, in via altamente prioritaria, a:

- a) migliorare i loro sistemi di raccolta dei dati in modo da assicurare una base solida per l'inserimento della mortalità causata da attività di pesca ricreativa nelle valutazioni del CIEM;
- b) scambiare informazioni sulle pratiche normative nazionali attualmente applicabili alla pesca ricreativa e, all'occorrenza, migliorarle;

- c) preparare una richiesta da presentare al CIEM perché spieghi in modo più dettagliato la sua metodologia di contabilizzazione delle catture effettuate nell'ambito della pesca ricreativa;
- d) concordare la metodologia di contabilizzazione delle catture di merluzzo bianco effettuate nell'ambito della pesca ricreativa come parte della mortalità globale per pesca degli stock entro il 31 dicembre 2016.

***Dichiarazione di Danimarca, Germania, Finlandia, Lituania, Lettonia, Polonia, Estonia e Svezia  
concernente l'istituzione di un gruppo di lavoro tecnico BALTFISH***

Desiderose di superare le recenti difficoltà nella gestione degli stock di merluzzo bianco del Baltico, la Danimarca, la Germania, la Finlandia, la Lituania, la Lettonia, la Polonia, l'Estonia e la Svezia convengono di istituire un gruppo di lavoro tecnico BALTFISH. Il gruppo avrà il seguente mandato:

- a) esaminare tutte le informazioni disponibili e pertinenti per migliorare il regime di gestione per gli stock di merluzzo bianco del Baltico;
- b) discutere le questioni relative alla corretta quantificazione e disciplina della pesca ricreativa di merluzzo bianco e individuare modi opportuni di procedere;
- c) esaminare, in termini spaziali e temporali, la presenza del merluzzo bianco nel Baltico centrale e occidentale.

Il gruppo di lavoro tecnico riferirà a Danimarca, Germania, Finlandia, Lituania, Lettonia, Polonia, Estonia e Svezia entro il 30 giugno 2016. Il gruppo di lavoro tecnico è un gruppo aperto e comprende, fra l'altro, scienziati, professionisti del settore industriale, funzionari e altre parti interessate aventi competenze adeguate ai compiti di cui sopra.

La Polonia si impegna a preparare il mandato del gruppo di lavoro tecnico in via altamente prioritaria.

***Dichiarazione di Danimarca, Germania, Finlandia, Lituania, Lettonia, Polonia, Estonia e Svezia sulla revisione dei livelli dei TAC da effettuare nel corso dell'anno***

Considerato il recente afflusso di acqua ad elevato tasso di salinità nel Mar Baltico verificatosi tra la fine del 2014 e l'inizio del 2015 e le sue conseguenze tradizionalmente positive, Danimarca, Germania, Finlandia, Lituania, Lettonia, Polonia, Estonia e Svezia invitano la Commissione a chiedere al CIEM di formulare un parere intermedio sugli stock orientale e occidentale di merluzzo bianco per stabilire se la situazione biologica degli stock giustifichi una revisione dei TAC concordati in via provvisoria da effettuare nel corso dell'anno.

***Dichiarazione di Danimarca, Germania, Finlandia, Lituania, Lettonia, Polonia, Estonia e Svezia sullo spratto***

La Danimarca, la Germania, la Finlandia, la Lituania, la Lettonia, la Polonia, l'Estonia e la Svezia concordano sulla riduzione del TAC per lo spratto seguendo tuttavia un approccio graduale, in modo da raggiungere entro due anni valori di F coerenti con gli intervalli di valore MSY definiti dal CIEM. Tale decisione è sostenuta anche dalla prevista abbondanza della classe 2014.

***Dichiarazione del Consiglio sui punti di riferimento***

Il Consiglio invita la Commissione a lavorare con il CIEM per affrontare le cause delle ricorrenti modifiche dei punti di riferimento nei pareri scientifici relativi ad alcuni stock, tra cui lo spratto.

***Dichiarazione della Spagna e del Portogallo sulla pesca ricreativa del merluzzo bianco nel Mar Baltico***

La Spagna e il Portogallo ritengono che la gestione e la ripartizione delle possibilità di pesca per le attività di pesca ricreativa spettino esclusivamente ai singoli Stati membri e che pertanto la discussione avviata per la fissazione del TAC di merluzzo bianco nel Mar Baltico non pregiudichi future discussioni sull'argomento in altri bacini.

### ***Dichiarazione della Francia e del Belgio sulla pesca ricreativa per il Baltico***

La Francia e il Belgio prendono atto del fatto che gli Stati della regione del Mar Baltico e la Commissione europea, come annunciato in occasione della discussione del progetto di regolamento relativo alle possibilità di pesca applicabili nel Mar Baltico per il 2016 nella sessione del Consiglio "Agricoltura e pesca" del 22 ottobre 2015, intendono esaminare, in collegamento con il CIEM, le modalità di contabilizzazione della pesca ricreativa come parte della mortalità degli stock di merluzzo bianco.

È essenziale che qualsiasi scenario che integri le attività di pesca ricreativa nella mortalità e i calcoli che consentono di fissare un TAC rispetti il principio fondamentale della stabilità relativa.

La Francia e il Belgio rammentano la necessità di garantire una coerenza orizzontale nel modo in cui possono essere contabilizzate le attività di pesca ricreativa che contribuiscono notevolmente alla mortalità per pesca.

### **Dichiarazioni della Commissione**

#### ***Pesca ricreativa del merluzzo bianco***

Considerata la notevole pressione esercitata dalla pesca ricreativa sugli stock di merluzzo bianco, in particolare sullo stock occidentale, la Commissione intende chiedere al CIEM di perfezionare quanto prima il metodo di contabilizzazione delle catture effettuate nell'ambito della pesca ricreativa applicato nei suoi pareri sulle catture. La Commissione accoglie con favore gli sforzi di cooperazione degli Stati membri nel settore della raccolta di dati sulla pesca ricreativa che consentono alle istituzioni scientifiche competenti di sviluppare metodi di valutazione scientifica adeguata dello stato degli stock ittici. La Commissione inviterà prossimamente gli Stati membri interessati a fornire dati aggiornati.

### *Revisione dei livelli dei TAC nel corso dell'anno*

Considerato il recente afflusso di acqua ad elevato tasso di salinità nel Mar Baltico, la Commissione chiederà al CIEM un parere intermedio sullo stato degli stock di merluzzo bianco. Pertanto la Commissione si assumerà pienamente la responsabilità di assicurare che le possibilità di pesca nel Mar Baltico per il 2016 siano in linea con tale parere aggiornato.

### *Flessibilità interannuale*

La Commissione prende atto che il Consiglio vorrebbe poter usufruire di misure di risparmio di contingenti potenziate per determinati stock e per alcuni Stati membri che sono maggiormente colpiti dalla proroga del divieto imposto dalla Russia sulle importazioni, sulla base di un parere scientifico.

Benché un siffatto potenziamento ponga dubbi di ordine giuridico, dato il limite stabilito dalla legislazione applicabile, nel caso eccezionale in questione, considerati i gravi effetti della proroga del divieto imposto dalla Russia sulle importazioni e poiché la misura è strettamente limitata nel tempo e si applica solo alle misure di risparmio dei contingenti (escludendo la possibilità di innalzare il limite per il prestito di contingenti), e visto il parere scientifico favorevole formulato al riguardo, la Commissione non ostacolerà l'adozione di tale compromesso.

Al tempo stesso, la Commissione prenderà in considerazione l'eventualità di chiedere al CIEM di includere l'elemento di maggiore flessibilità nelle valutazioni scientifiche su cui fonda i suoi pareri sulle catture.

Ciò lascia impregiudicata l'interpretazione che la Commissione dà dell'ambito di applicazione dell'articolo 43, paragrafo 3, del TFUE, che la Corte di giustizia avrà occasione di precisare nelle cause pendenti C-124/13 e C-125/13.